

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 82 (1964)
Heft: 39

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Bauzeitung

39

82. Jahrgang Donnerstag, 24. September 1964

Revue Polytechnique Suisse
Wochenschrift

Gegr. 1883 von A. Waldner
Herausgegeben von
W. Jegher und A. Ostertag

Organ des SIA und der GEP



Häusler Klima

Walter Häusler & Co Zürich 46 Fabrik in Regensdorf/ZH 051 / 94 64 24

Inhalt

Fortschritte auf dem Gebiet der Rektifikationstechnik. Von H. Rinkes	677*
Zur Förderung von Forschung und Technik in Deutschland	681
Sein Baustoff: Holz (zum Rücktritt von Hans Kaegi). Von W. A. Schmid und G. Risch	682*
Der restaurierte Kreuzgang beim Grossmünster in Zürich	686*
Musikerhaus an der Froschaugasse in Zürich	688*
Schweiz. Wasserwirtschaftsverband	688
Schweizer Baumuster-Centrale in Zürich	689

Mitteilungen

Buchbesprechungen

Verbund-Querschnitte im Hochbau, von der Schweizer Stahlbau-Vereinigung. Paraboloidul elliptic si hiperbolic in constructii, von A. A. Beles und M. Soare. Baumaschinen-Handbuch, von W. Z. Duic und F. C. Trapp und W. Jurecka	690
Einführung in die Korngrößenmesstechnik, von W. Batel. Konforme Abbildung, von A. Betz. Neuerscheinungen	691

Wettbewerbe

Gewerbeschulhaus in Chur. Saalbau mit Werkräumen usw. in Bülach. Friedhoferweiterung Grenchen. St. Peter- und Paulskirche in Rotmonten-St. Gallen	691
---	-----

Mitteilungen aus dem S. I. A.

Techn. Verein Winterthur und Sektion S. I. A. Studientagung über aktuelle Ingenieurprobleme	692
---	-----

Ankündigungen

Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12
Postadresse: Postfach, 8021 Zürich
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck 80 - 6110

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG, Limmatquai 94
Postadresse: Postfach, 8023 Zürich
Tel. (051) 24 26 00, Postcheck 80 - 1027

Sicherungsautomat Typ

0,25, 0,5 1 2 4 6 10 15 A 380 V

Der CMC - Sicherungsautomat SL ist der zeitgemäße und zuverlässige Schutz der Hausinstallation. Seine ansprechende Form, sowie die kleinen Abmessungen ermöglichen eine saubere und platzsparende Montage.

Der CMC - Sicherungsautomat SL ist 100 % berührungsgeschützt und jederzeit betriebsbereit.

Der CMC - Sicherungsautomat SL besitzt das Qualitätszeichen des SEV. Dank seinen zwei unabhängigen Auslösesystemen – ein magnetisch unverzögertes für den Kurzschlusschutz und ein thermisch verzögertes für den Überstromschutz – ist er das ideale Schutzelement für Stromkreise mit kurzzeitiger Überlast.

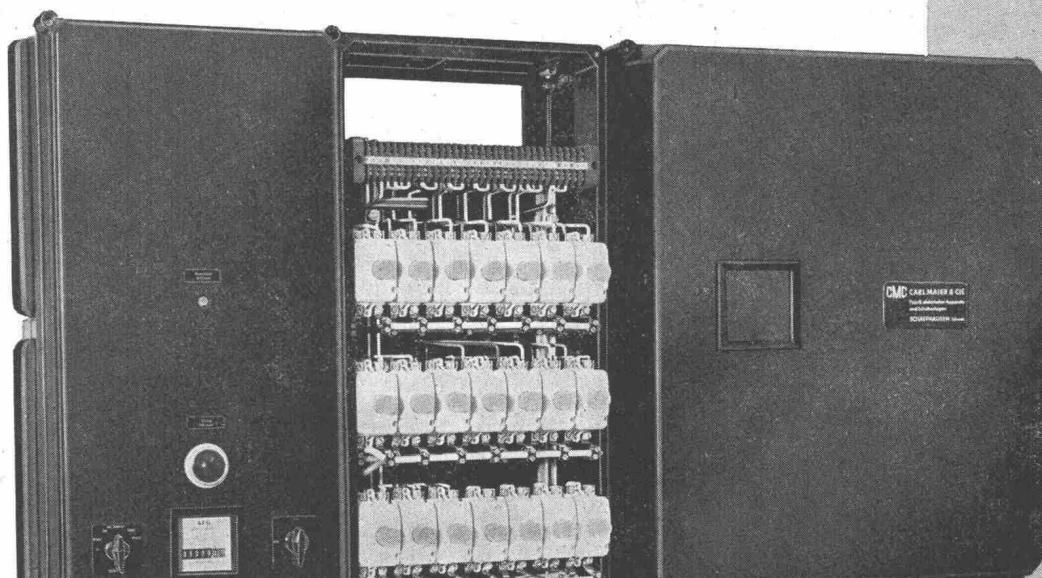
SL



Carl Maier & Cie, Schaffhausen

Fabrik elektr. Apparate und Schaltanlagen Tel. 053/5 6131

CMC

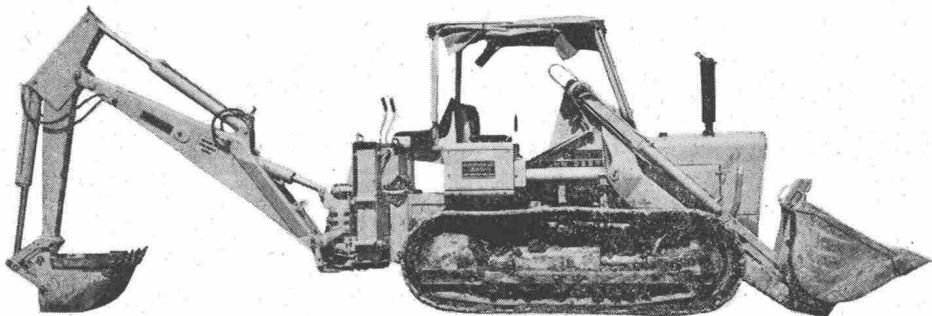




Wenn Sie keine Arbeiter finden...

dann ist es wohl naheliegend, die verbleibenden Leute mit allen erreichbaren Hilfsmitteln auszurüsten. Es geht also heute darum, nicht nur umfangreiche Erdbewegungen, sondern auch kleine und kleinste Arbeiten zu mechanisieren. Dafür finden Sie bei uns die richtigen Geräte: kleine, wendige Bagger einfachster Bedienung, Klein-Ladeschaufeln auf Raupen oder Pneus,

zum Beispiel: **John Deere-Lanz!**



Lassen Sie den Fachmann für die Mechanisierung kleiner Erdbewegungen kommen, den Aebi-Mann. Telefon 051/2317 50

Robert Aebi AG Zürich



Hakenhöhe
bei fahrbarem Kran: 36 m
bei verankertem Kran:
unbegrenzt

Ausladung: max. 35 m

Tragkraft
bis 18 m Ausladung: 3000 kg
von 18-35 m Ausladung: 1500 kg

Ausleger und Gegenausleger werden wenige Meter über dem Boden montiert

Der selbständige Aufricht-Mechanismus erlaubt den Einsatz bei allerhöchsten Bauten

Selbst bei hohen Hubgeschwindigkeiten erfolgen alle Bewegungen ruhig und sicher

Robuste Ausführung und grosse Stabilität verleihen dem Kran eine lange Lebensdauer

Baukastenprinzip, daher bequemer Transport und raumsparende Lagerung

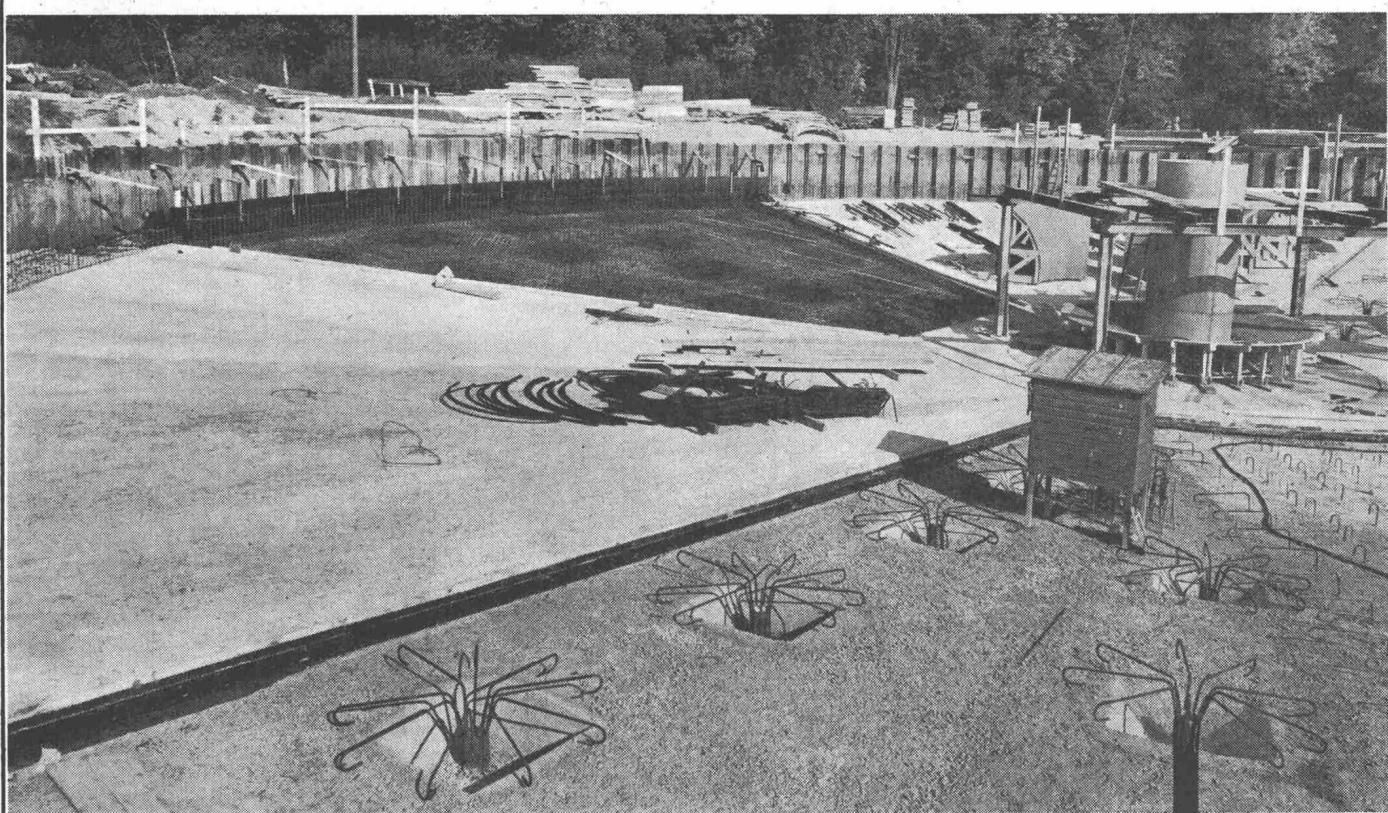
Verlangen Sie Unterlagen über den ersten in der Schweiz montierten NC 52 S. Ein prompter Service, gut geschulte Fachkräfte und ein umfassendes Ersatzteillager im Bedarfsfall stehen Ihnen jederzeit zur Verfügung.



erbes + co

Baumaschinen Schlieren-Zürich Telefon 051 981855

MV - PFÄHLE



Erweiterung Kläranlage Werdhölzli der Stadt Zürich

AUFTRIEBSSICHERUNGEN auf wirtschaftlichste Art

- Klärbecken
- Untergeschosse
- Bassins etc.

AKTIENGESELLSCHAFT

CONRAD ZSCHOKKE

Räffelstrasse 11

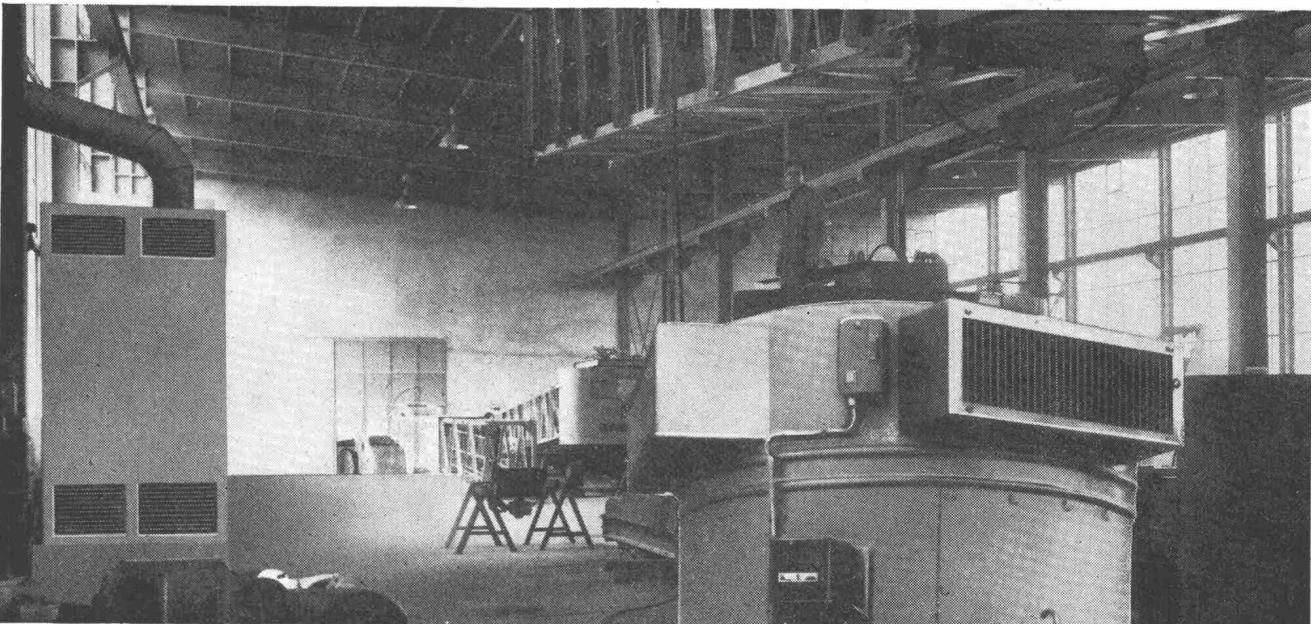
Zürich 3

Telefon 35 52 35

LUFTHEIZUNGEN

im Industriebau

TEMPERA



Die Universalheizung für Grossräume. Kurze Aufheizzeit, geringe Trägheit sowie hoher Wirkungsgrad untermauern maximale Wirtschaftlichkeit.

Ölbrenner bekannter Schweizer Marken mit ausgebautem Servicedienst, erstklassige Materialien und Apparate sowie Auswertung langjähriger Erfahrungen garantieren höchste Betriebs sicherheit.

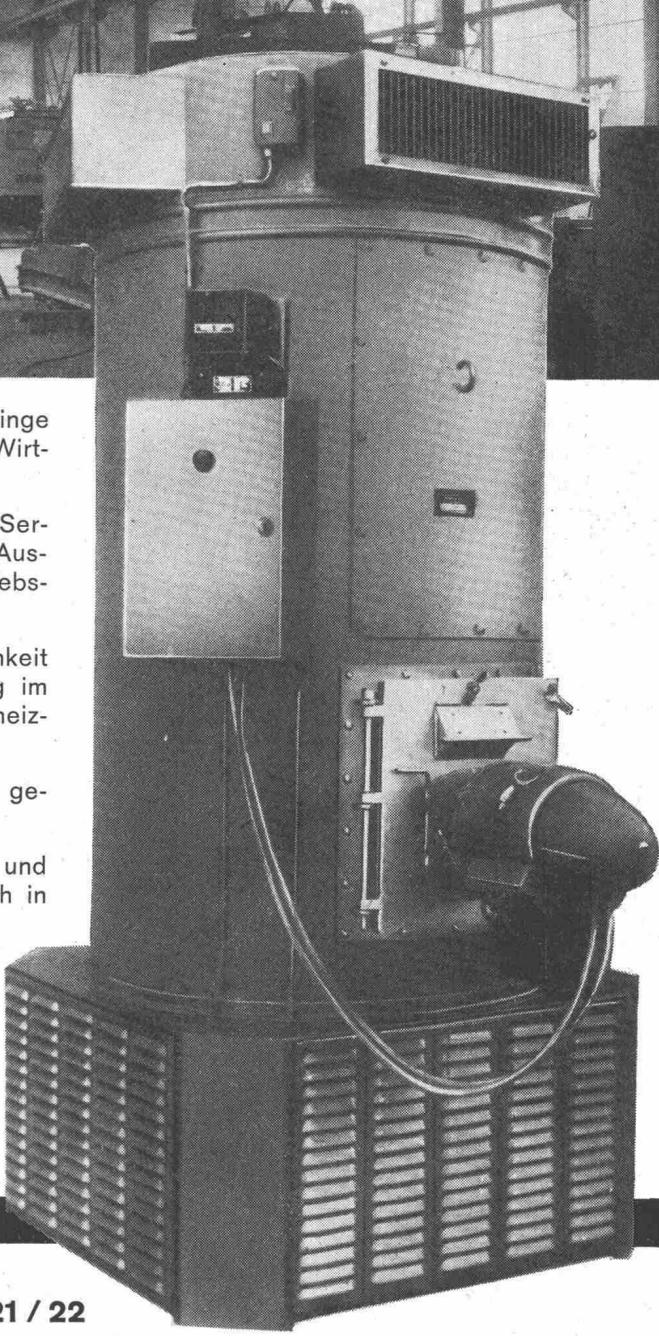
Rasche und zugfreie Verteilung der Warmluft, die Möglichkeit der Luftfiltrierung, Luftbefeuchtung und Frischluftzuführung im Winter- und Sommerbetrieb stempeln den TEMPERA-Luftheizofen zu einer Komfortanlage.

Geringer Platzbedarf und kurze Montagezeit sind weitere gewichtige Vorteile.

Über 1000 TEMPERA-Luftheizungsanlagen in liegender und stehender Form mit Leistungen ab 30 000 bis 800 000 kcal/h in Betrieb. 100 % Schweizer Fabrikat.

Unser Fabrikationsprogramm umfasst ferner :

Trocknungsanlagen jeder Art
Einbrenn- und Spritzkabinen
Belüftungs- und Absauganlagen



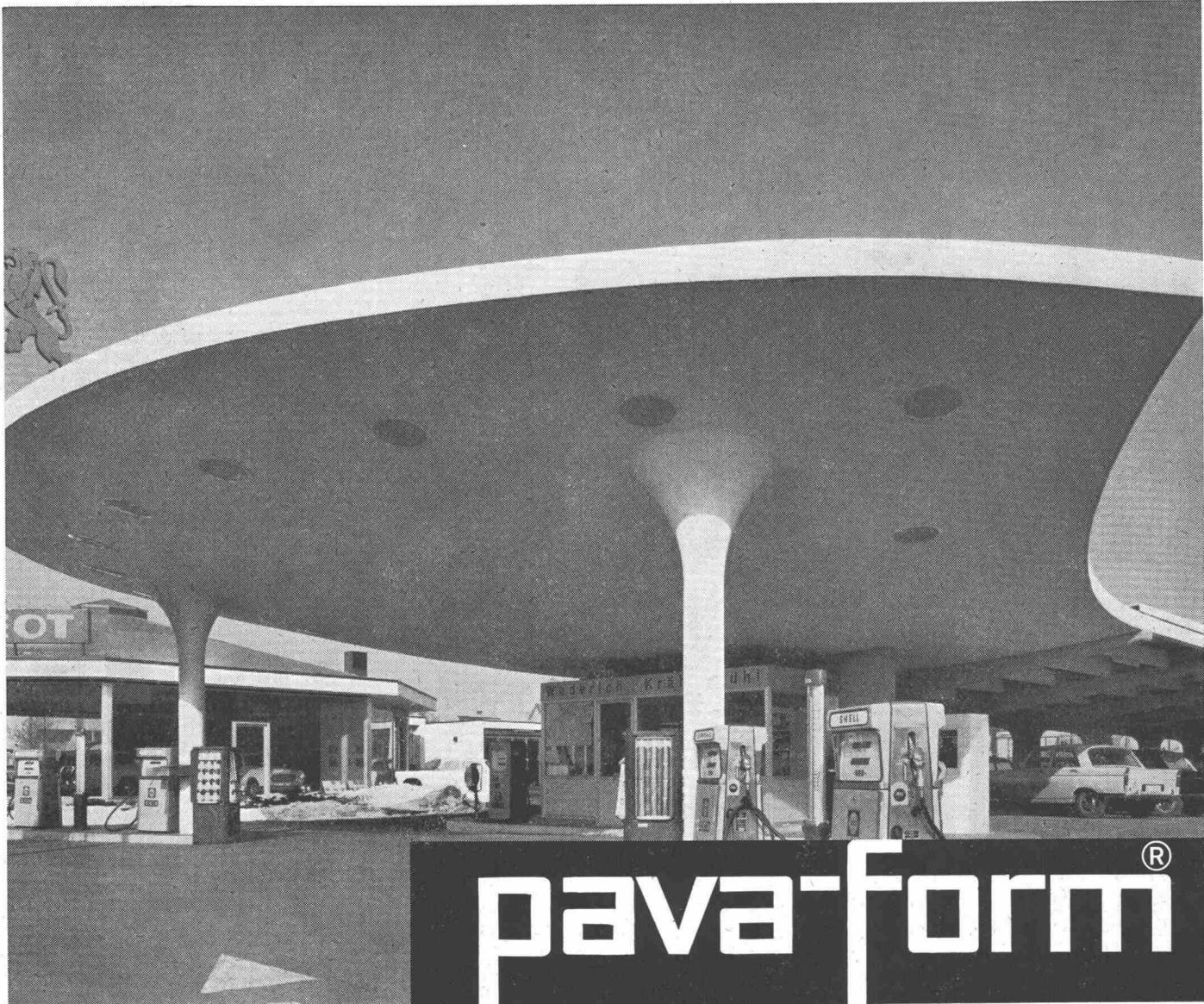
dübi

Telephon 063 5 28 21 / 22

DÜBI & CO., Lufttechnische Anlagen, Herzogenbuchsee BE

NEU

Sichtbeton rationeller und schneller



pavaform®

Pava-form Platten verhalfen dieser Tankstelle zur harmonisch gewölbten Sichtbeton-Decke.

**die neue Schalungsplatte für Sichtbeton
und vorfabrizierte Bauelemente**

Mit den kunststoffveredelten Pava-form Platten wird Sichtbeton rationeller und schneller ausgeführt. Ihre glatt bleibende Oberfläche ermöglicht sofortige und kostensparende Reinigung. Grossformatig und trotzdem gering im Gewicht, sind die Platten rasch verlegt und

wieder ausgeschalt. Dank der harten, widerstandsfähigen Beschichtung können sie dutzendmal beidseitig verwendet werden. Unser technischer Beratungsdienst steht Ihnen kostenlos zur Verfügung — rufen Sie uns an.

**zum Bezug
der Pava-form Dokumentation**

Name _____

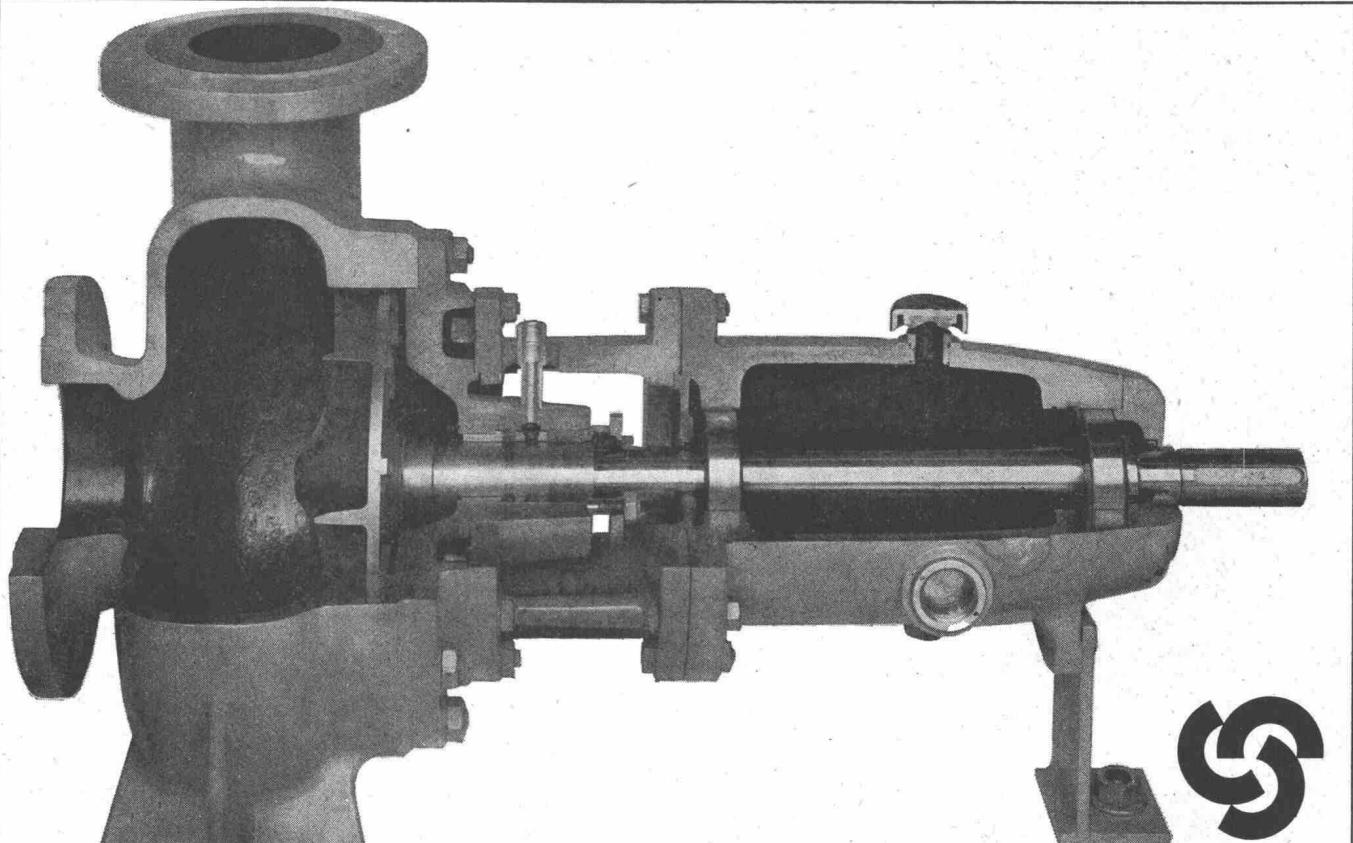
Firma _____

Adresse _____

Ein Produkt der Pavatex AG,
Zürich 2, Telefon 051/23 76 76

(Einsenden an
Pavatex AG, Postfach, Zürich 27)

Verstopfungsfreie Abwasser-Pumpen



TURO-Pumpen



TURO-Pumpe,
Bauart S,
Nassaufstellung



TURO-
Fäkalienpumpe,
Bauart F + FK



TURO-Pumpe,
Bauart HP mit
Stopfbüchse



TURO-Pumpe,
Bauart VF,
Trockenaufstellung

Aus unserem weiteren Lieferprogramm

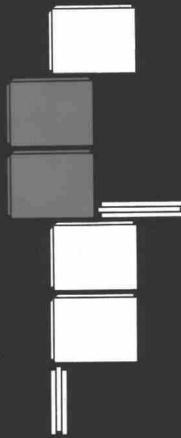
EGGER Dickstoff- und Reinwasserpumpen, EGGER Benzin- und Ölumpen, Nieder- und Hochdruckpumpen für reine Flüssigkeiten, Propellerpumpen für grosse Fördermengen bei kleinen Förderhöhen, Schneckenpumpen für Schöpfwerke, etc.

Projektierung von Pumpenstationen.

Grosses Lager und Ersatzteillager; kurze Lieferfristen.
Gut ausgebauter, rascher Service.
Verlangen Sie bitte unsere ausführliche Dokumentation.

EGGER

EMILE EGGER & CO AG
Pumpenbau/Maschinenfabrik
Cressier NE
Ø (038) 77217 – Telex 32989



Es steht schon fest – auch in diesem Bau wird die vorfabrizierte Alba-Wandbauplatte zur Anwendung kommen.

Alba-Zwischenwände aus Gips regulieren die Luftfeuchtigkeit und tragen zu einem behaglichen Raumklima bei. Sie können nach dem Versetzen sofort gestrichen oder tapeziert werden.

Die Alba-Zwischenwandplatte kann mit einer Profilleiste auf fertig verlegte Böden montiert werden. Deshalb verwendet man sie auch gerne für Umbauten.

Mit Alba-Platten lassen sich schnell und sauber einfache Trennwände, Schiebetürenwände und schallisolierte Doppelwände erstellen.

Wie der Architekt und seine Mitarbeiter die Vorplanung rationalisieren können, ist auf der Rückseite dieser Beilage ersichtlich.

Alba
GIPS UNION





Unentbehrliche Unterlagen für jeden Architekten.

8 technische Blätter mit 19 massstabgetreuen Zeichnungen sollen als Hilfsmittel bei der Vorplanung dienen.

Sie sind auch als Durchpaus-Vorlagen gedacht und werden die Arbeit im Atelier wesentlich erleichtern.

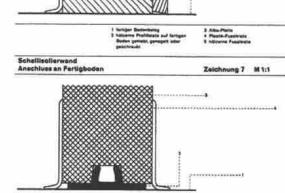
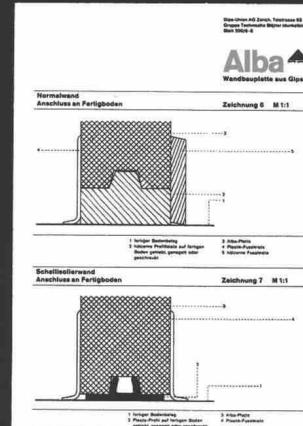
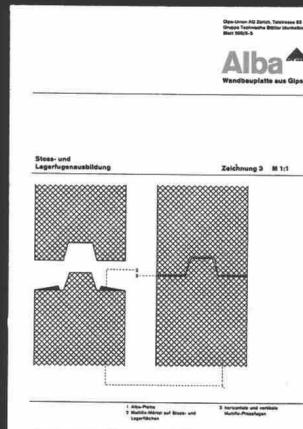
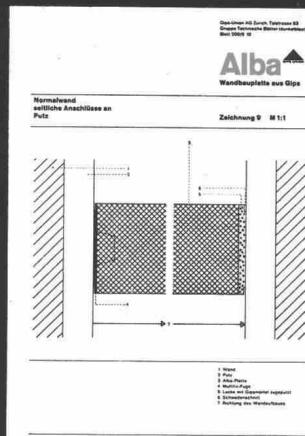
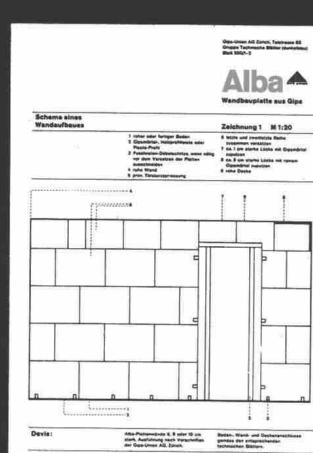
Die technischen Blätter behandeln die verschiedensten Wand-, Decken- und Bodenanschlüsse von Normal-, Schall-

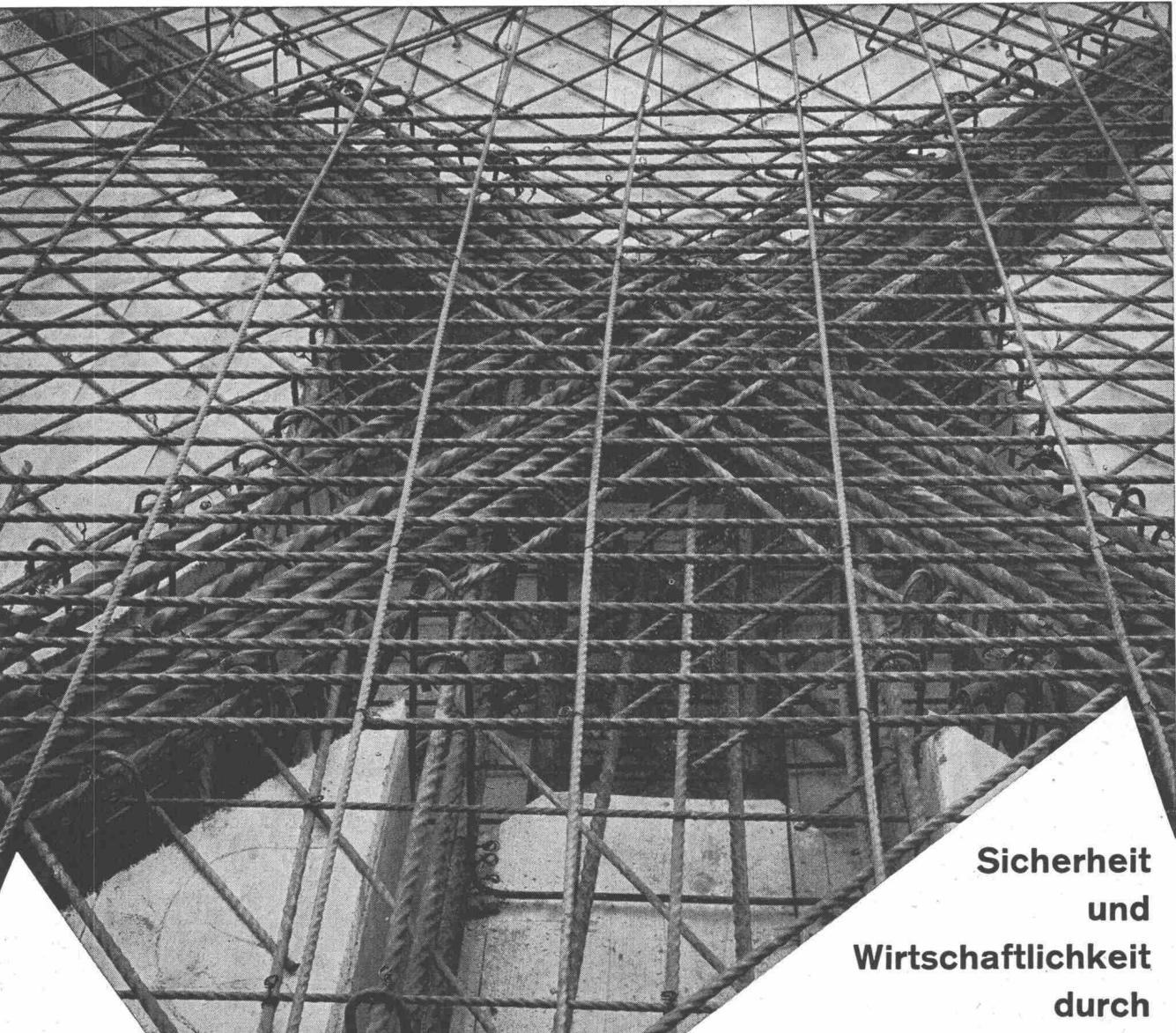
isolier- oder kombinierten Luftschall-Dämmwänden mit genauem Devis-Text. Die 8-seitige Dokumentation kann gratis angefordert werden.

GIPS-UNION AG Talstrasse 83 Zürich

Ausschnitt aus unseren technischen Blättern

Alba GIPS-UNION





Lieferung
durch
die Firmen
des Eisenhandels

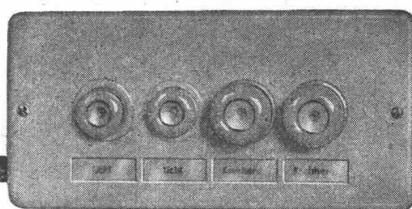
Sicherheit
und
Wirtschaftlichkeit
durch
Verwendung
von

CARON-Stahl



189

Von Roll



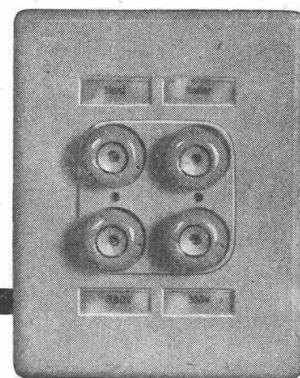
Kleinverteiler Type UPE
3 Größen. 3-, 4- und 7-polig. 15 A,
250 V oder 25 A, 500 V

**Anschlussbereite Kleinverteilungen sparen
Montagestunden.**

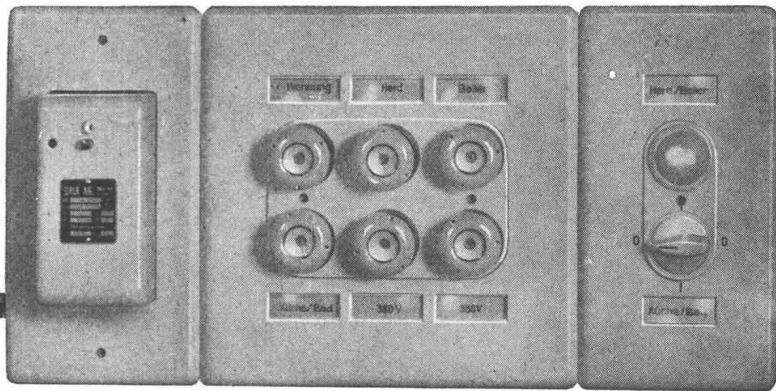
Sie sind formschön und preisgünstig.

Gruppen-Sicherungselemente Type UG 3 Größen, 2-, 4- und 6x25 A, 500 V

**Verlangen Sie unsere Sonderlisten. Sie enthalten alle gewünschten
Angaben.**

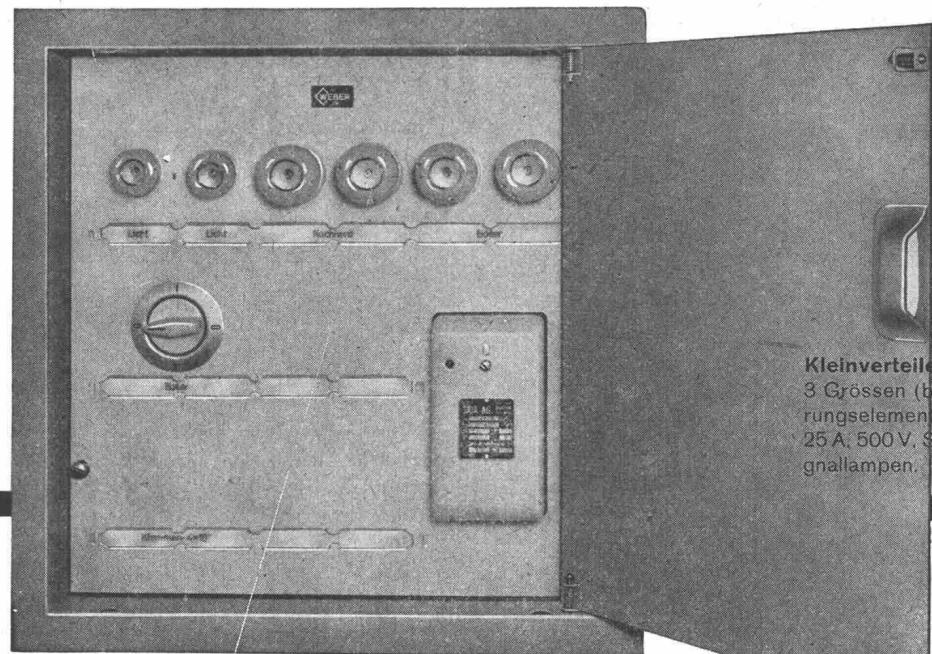


Type UG Kombination 6 x 25 A, 500 V, mit Schütz,
Schalter und Signallampe



Kleinverteiler Type VG
3 Größen (bis 18 Pole) für Siche-
rungselemente 15 A, 250 V oder
25 A, 500 V, Schützen, Schalter, Si-
gnallampen.

O. F. THALMANN, ZÜRICH



WEBER AG · EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) · Tel. (041) 5 22 44
Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate

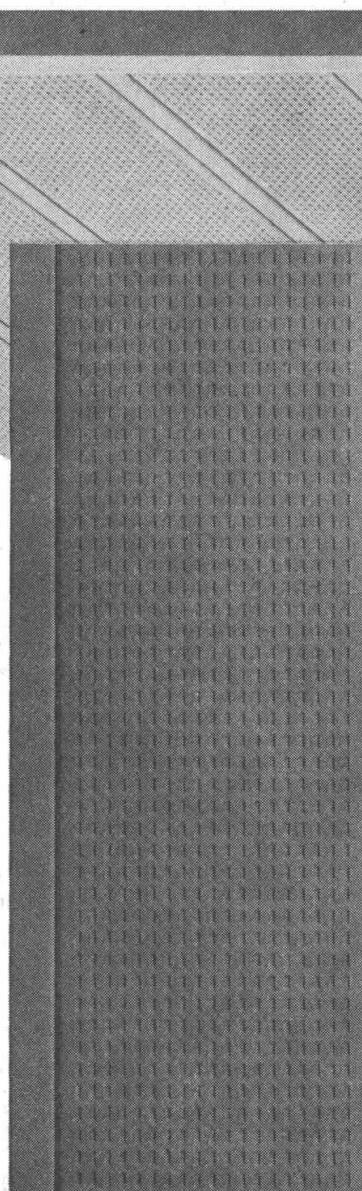
Luxacoustic*

Aluminiumdecke

Die neue Form der LUXACOUSTIC-Aluminium-Akustikdecke — Langpaneel und Klemmleisten — ermöglichen dekorative Raumgestaltung in einer oder mehreren Farben. Hohe, regulierbare Schallschluckwirkung schafft Ruhe in Arbeits- und Wohnräumen.

LUXACOUSTIC-Decken sind leicht und rasch zu montieren, unbrennbar, abwaschbar und korrosionsfrei. Das komplette System mit Unterkonstruktion und verstellbarer Abhängung erlaubt Anpassung an Rohdecken verschiedener Art und Form sowie Einbau von Leuchten und Verwendung als Akustik- und Belüftungsdecke. Technische Beratung und Preisofferten durch Montagefirma: Schneider & Co. AG für Isolierungen und Industriebedarf, Winterthur, Tel. 052/2 20 22

Hunter Douglas International Ltd.,
Montreal
Filiale Luzern, Moosstrasse 15,
Telefon 041 / 3 60 83



* LUXACOUSTIC ist eine eingetragene Schutzmarke der Hunter Douglas, 6311/LA/J/1/1-1



Luxacoustic*
Aluminiumdecke
ein Erzeugnis von
Hunter Douglas

neu **KEY** für Kanalisation

das rascheste und
wirtschaftlichste Rohr-
verlegungs-System
(z.B. Wegfall jeder Dichtung)
Verlangen Sie unsere
Prospekte

KEY

Engineering Co. Ltd.
Larkfield GB

promastic gmbh

Zürich 3/55
Döltschiweg 39
Telefon (051) 35 67 70



Nationalstrasse 3, Klasse N 4, Winterthur–Schaffhausen, Abzweigung Henggart ZH, Gesamtbreite 15 m, mit Trennschanke, Radstreifen 2×1 m (künftiger Endausbau)

**Die lastenverteilende Plattenwirkung sichert der Betondecke mächtige Tragfähigkeitsreserven
für die künftige Verkehrsentwicklung**

Auskunft und Beratung durch

Betonstrassen AG Wildegg

Telephon (064) 8 43 75

Citroën auf Mass!



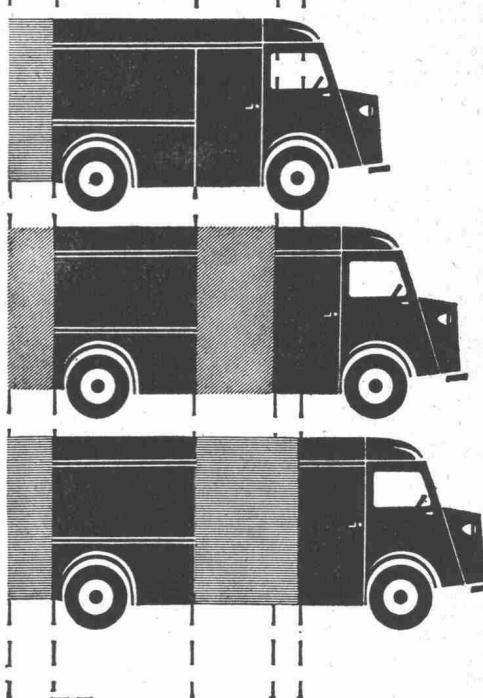
Die ebene Ladefläche (keine Kardanwelle) und die selbsttragende Karosserie erlauben jede gewünschte Veränderung ohne Nachteil für den entscheidenden Vorteil aller CITROËN-Nutzfahrzeuge: die experimentell geprüfte Stabilität.



Der bewährte 250 kg. 2 CV AZUL Week-end



und der neue 350 kg. 3 CV AKL Week-end
(20 cm. längerer Laderaum)



Der Kastenwagen
"H" CITROËN im Dienste
Ihres Betriebes

normal:
HZ 850 kg. Nutzlast.
HY 1500 kg. Nutzlast

Mit seinen unzähligen Möglichkeiten ist er ein Nutzfahrzeug, das sich überall einsetzen lässt:

a)
Verlängerung:
60 cm. Überhang

b)
Verlängerung:
1 m. auf Radstand
+ 50 cm. Überhang

c)
Verlängerung:
1 m. auf Radstand
ohne Überhang

d)
Verlängerung:
1,40 m. auf Radstand
+ 60 cm. Überhang

Ihr Nutz- fahrzeug !



Das bestgeeignete Fahrzeug für Ihre Viehtransporte : der Viehwagen CITROËN.



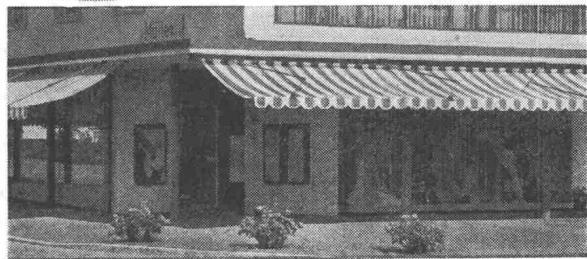
Im Telefonbuch finden Sie unter "Citroën" die Adresse Ihres lokalen Citroën-Vertreters.

WER SCHATTEN BRAUCHT HAT SCHENKER STOREN

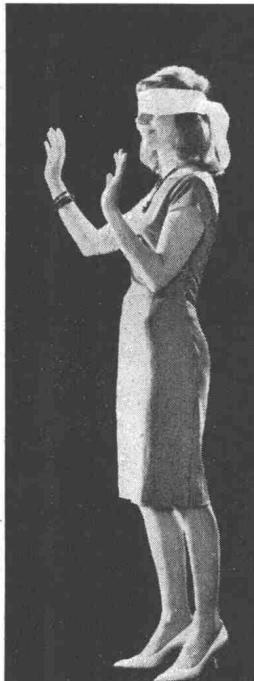


Emil Schenker AG.
Schönenwerd/SO
Tel. 064 31352

Und wer wünschte sich nicht Schatten — Schatten durch farbig-dekorative, wetter-feste Schenker-Storen. Für den Vorplatz, die Terrasse, den Balkon, das Schaufenster, das Garten-Restaurant, für jeden Bedarf in Konstruktion und Form nach Mass.



PAUL KOLB AG



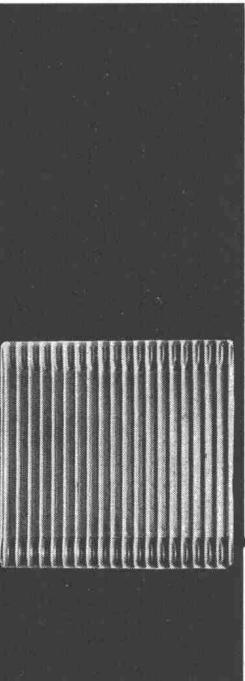
kalt



warm



wärmer



AGA



SVEN

Generalvertretung
Paul Kolb AG, Bern
Thunstrasse 73
Tel. 031 44 14 11/12
Verkauf und Service:
Fritz Keller
Zypressenstrasse 27
Winterthur 8
Tel. 052 287 92

Eine Heizung mit ver-
bundenen Augen
kaufen?

Wer tätet das?

Immerhin, früher oder
später wären Sie auf
jeden Fall der Wärme
nachgegangen - und
damit unfehlbar auf
AGA und SVEN ge-
stossen!

AGA

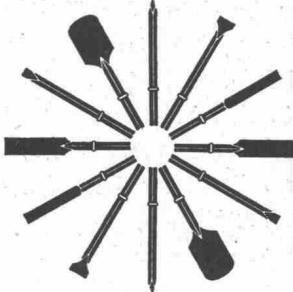
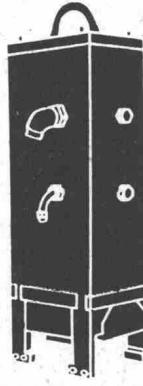
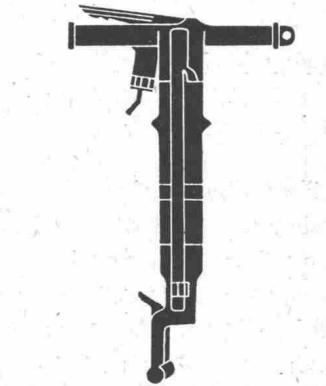
AGA Radiatoren gehö-
ren zu den formschön-
sten Modellen auf dem
Weltmarkt und sind
aus 1,4 mm dickem
Spezialstahl herge-
stellt. AGA Radiatoren
stammen aus berühm-
tem Hause und ver-
mitteln Wärme in be-
ster Form.

SVEN

SVEN, die Heizung aus
Schweden, die Öl,
Holz, Kohle und Ab-
fälle verbrennt, ist zu-
dem noch ein
leistungsfreudiger
Warmwasserspender.
SVEN Heizkessel und
Ölbrenner aus
Schwedenstahl sind in
Form und Qualität echt
nordisch.

Atlas Copco

löst Ihre Druckluft- Probleme



Atlas Copco bietet das umfassendste Druckluft-Programm

Atlas Copco ist die bedeutendste Firma der Welt, die ausschliesslich auf die Entwicklung und Herstellung von Kompressoren und Druckluft-Ausrüstungen spezialisiert ist.

Tochtergesellschaften und selbständige Vertretungen mit im Werk ausgebildetem Fachpersonal betreiben Verkauf und Service in über 100 Ländern aller Erdteile.

Verkaufsprogramm für Hoch-, Tief- und Strassenbau

- Fahrbare Kompressoren von 1–17 m³/min.
- Pick- und Aufbrechhämmere
- Sumpfpumpen
- Rammhämmere
- Grabenstampfer
- Bohrhämmer
- Benzinbohr- und Aufbrechhämmere COBRA
- Dübellochhämmere WESPE

NOTZ

Notz & Co. AG, Biel 1
Abt. Atlas Copco
Tel. 032/2 55 22

AC-2

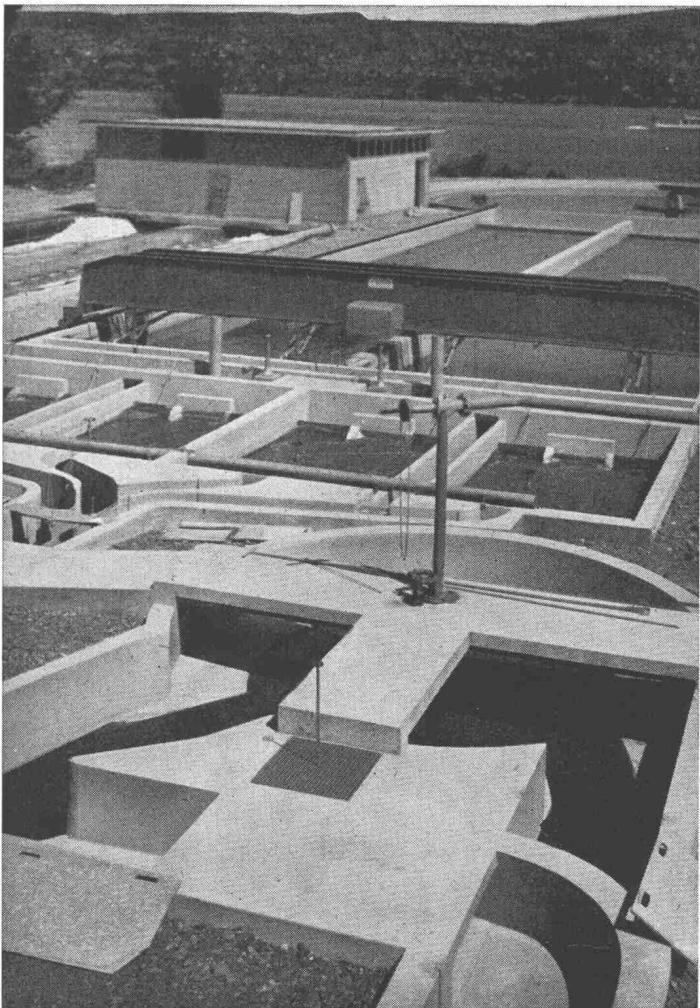
Gewässerschutz und Wasser- aufbereitung Lebensfrage unserer Zeit

Alarmierende Berichte über die zunehmende Verschmutzung unserer Gewässer zeigen mit aller Deutlichkeit, welche Bedeutung dem Wasser als Lebens- element zukommt. Die Planung und Projektierung von Anlagen zur Sanierung und Gesunderhaltung des Wassers läuft heute — keinen Tag mehr zu früh! — in breiter Linie an.

Im Kampf um gesundes Wasser stehen INERTOL- Produkte mit in vorderster Front: in Jahrzehntelanger praktischer Erfahrung und dauernder wissenschaftlicher Forschungsarbeit haben sich INERTOL-Schutzanstriche gerade im Wasserbau — in aller Welt und unter härtesten Bedingungen — immer von neuem bewährt. Nutzen Sie die Erfahrungen, die hinter den INERTOL- Produkten stehen, zu Ihrem Vorteil!

In der Kläranlage Horgen wurden für Schutzanstriche verwendet:

- für die Luft- und Wasserwechselzonen der Zu- und Ablauftankäne, die Vor- und Nachklärbecken und die Belüftungsbecken:
ICOSIT K 250 Kunststoffmörtel dünn,
ICOSIT K 25 S zementgrau;
- für die Faultürme, innen (Schlammzone und Gaszone)
INERTOL-POXITAR.

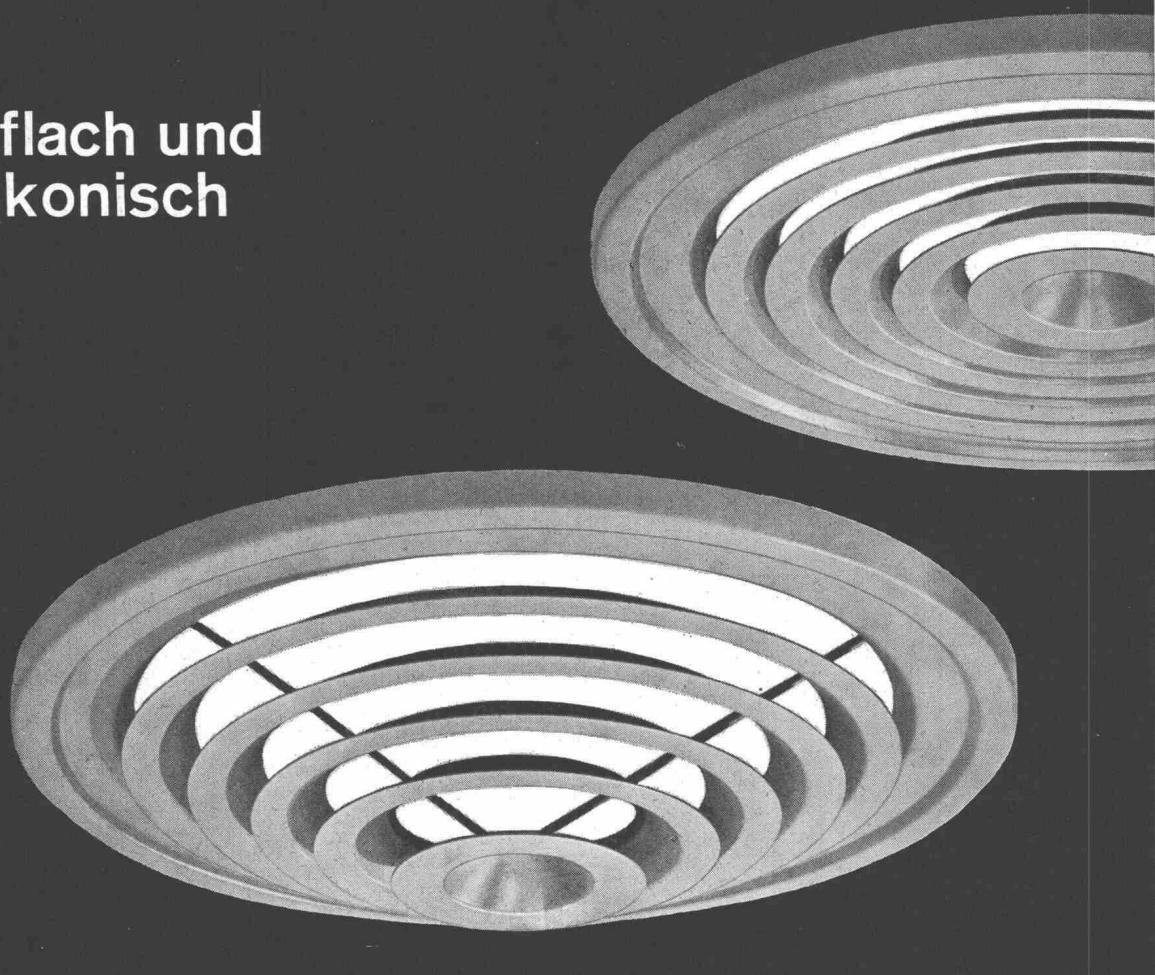


Kläranlage Horgen/Zürichsee

INERTOL

Runde Hesco Decken-Diffusoren

flach und
konisch



für zugfreie Luftverteilung
Größen 100—500 mm Durchmesser
Auf Wunsch mit Drosselvorrichtung
mit Einmauerungsring

Besichtigen Sie bitte unsere Ausstellung in den Bau-
muster-Zentralen Zürich, Bern und Basel.



Hess & Cie. Pilgersteg, Rüti (Zürich)

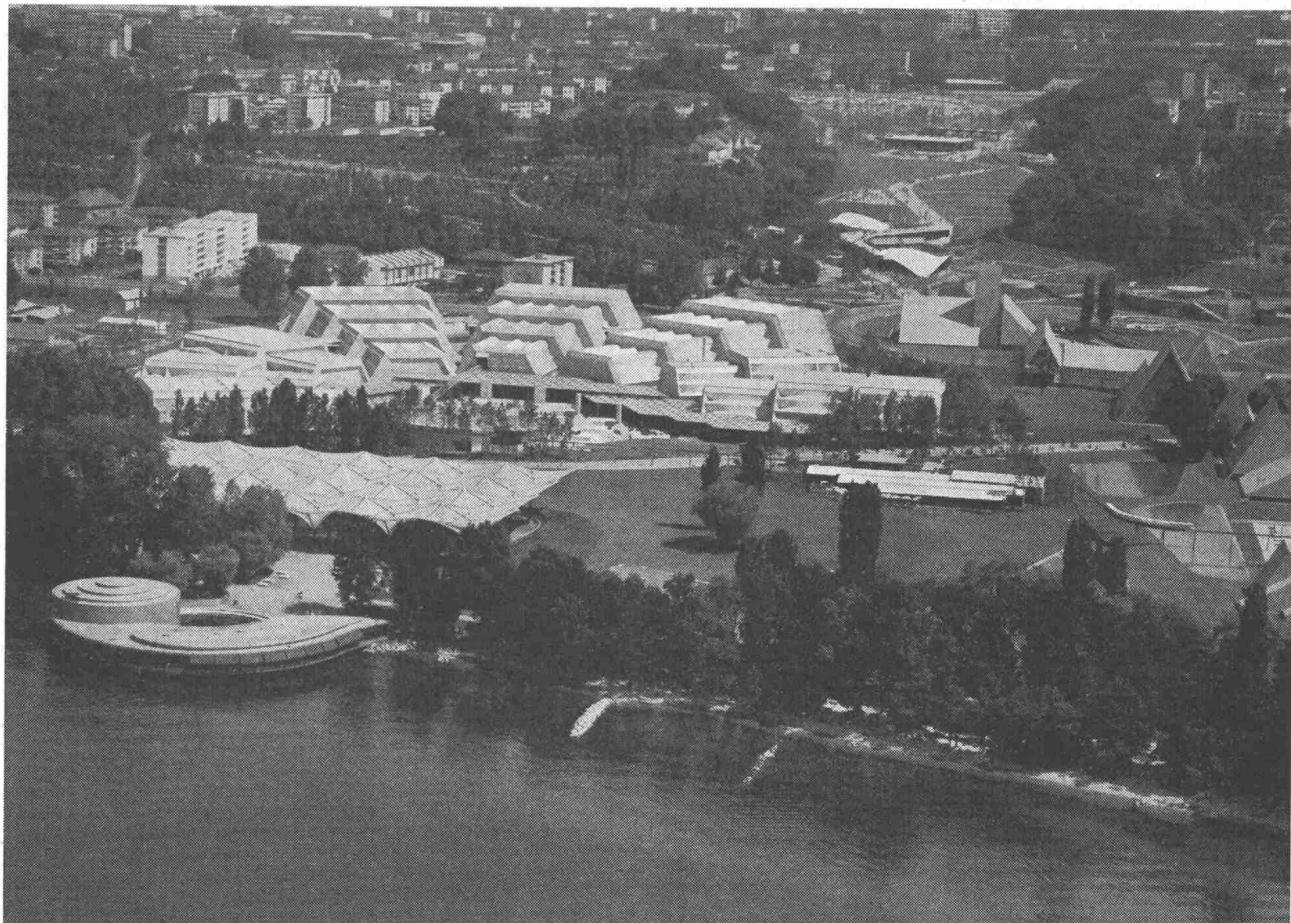
Metallwaren, Drahtzieherei und Nagelfabrik Tel. 055 / 435 22

Modern bedachen mit Tettovinyl



Linoleum AG Giubiasco Tel. 092/512 71

Kühn, grosszügig und wirkungsvoll sind viele EXPO-Bauten. Neues Material hat ermöglicht, was noch vor wenigen Jahren unausführbar war. Zum Beispiel Tettovinyl. Zehntausende von Quadratmetern Tettovinyl wurden für Hallenbedachungen und -wände gebraucht. Besonders im Sektor «Industrie und Gewerbe» fällt die schöne Tettovinyl-Bedachung auf. Tettovinyl ist die Schweizer Hart-PVC-Bedachungsplatte; sie hat sich bewährt. Das Material, die verschiedenen Profile, die transparenten und opaken Farben — Tettovinyl ist richtig für vielerlei Zwecke — von der kühnen Bedachung bis zur bescheidenen Balkonbrüstung. Verlangen Sie bitte Auskünfte und detaillierte Prospekte von der Fabrik oder von den unten aufgeführten Firmen.



Aarau Richner AG Aigle Gétaz, Romang, Ecoffey SA Baden Emil Reinle AG Basel Küderli & Co. Bellinzona Cesare Regusci S.A.; J. Schoch & Co. Belp Walter Schmutz Bern Baustoffe Bern AG; S.+G. Bläsi & Cie. AG Biel-Bienne Baubedarf & Holz AG; Notz & Cie. AG; Gebr. Schnegg & Cie. Château-d'Œx Gétaz, Romang, Ecoffey S.A. Châtel-St-Denis Gétaz, Romang, Ecoffey S.A. Chaux-de-Fonds Nuding, Materiaux de Constr. S.A. Chur Albert Joos Delémont Soc. Jurassienne de Constr. S.A. Fleurier U. Schmutz Frenkendorf Debrunner & Cie. AG Fribourg A. Michel S.A. Genève Gétaz, Romang, Ecoffey S.A.; Ch. Jérôme & Cie.; Marc Plojoux & Cie., Succ.; Schaad & Delécratz Giubiasco Edilcentro S.A. Herzogenbuchsee Baubedarf AG Lausanne Gétaz, Romang, Ecoffey S.A. Lausanne-Bussigny Charles Nell S.A. Locarno Frigerio & Co. Lugano P. Molinari & Cie. S.A.; Pestalozzi & Co. Luzern Baumaterial AG Martigny-Ville Veuthey & Cie. Montreux Gétaz, Romang, Ecoffey S.A. Moutier J. Zahno S.A., Succ. de W. Gross S.A. Neuchâtel Nuding, Materiaux de construction S.A. Olten Moser & Cie. AG Schaffhausen Degeler+Peter Sion Gétaz, Romang, Ecoffey S.A. Solothurn Bausteinfabrik Solothurn AG St.Gallen Debrunner & Cie. AG Thun Baumaterial AG Thusis Oskar Prevost Vevey Gétaz, Romang, Ecoffey S.A. Visp Gétaz, Romang, Ecoffey S.A. Weinfelden Debrunner & Cie. AG Winterthur Georg Streiff & Co. AG; Werner Graf & Co. AG Yverdon Carrel S.A.; Chs. Dubath Fils Zug Carl Bossard Zürich Baubedarf Zürich AG; H. & A. Hefti; Küderli & Co; Sponagel AG

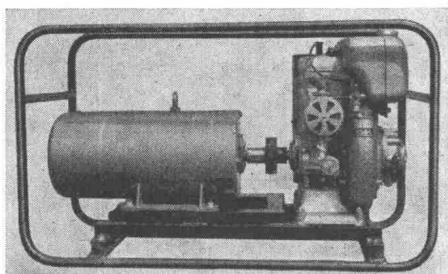
NOTSTROMANLAGEN

ab 1 kW bis zu beliebigen Größen, stationär und fahrbar

für Industriebetriebe, Baustellen, Zivilschutz, Warenhäuser, Spitäler, Hotels, Cinemas, Hochhäuser usw.

Kurze Lieferfristen, günstig im Preis — Fachmännische Beratung

HANS BACHMANN, ING., ZUG



Stromerzeugung
zu jeder Zeit, an jedem Ort

Guggitalring 5, Tel. 042/4 45 16

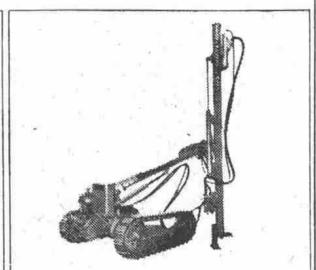
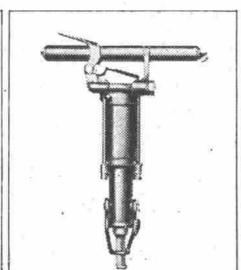
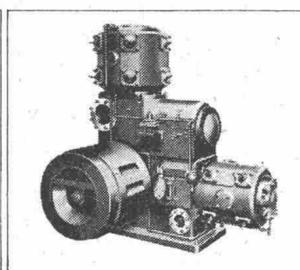
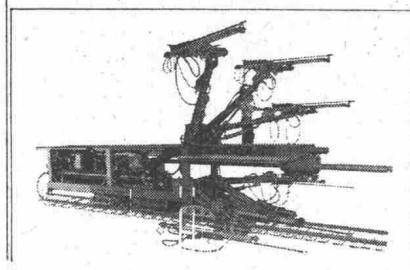
Generalvertretung der Josef Zurschmitten AG, BRIG



Riz à Porta

Bubenstolz... und doch nicht so ganz unberechtigt. Der Ingersoll ist sozusagen Familientradition. Schon Grossvater lobte seinen Ingersoll. Und jetzt hat der Vater einen neuen Gyro-Flo. Er ist zufrieden mit ihm und auch ein bisschen stolz, nicht irgendeinen Kompressor,

sondern den Ingersoll zu besitzen. Sogar sein Bub weiss, dass Ingersoll-Qualität in der Branche etwas Besonderes bedeutet, so etwa wie Rolls-Royce für Automobile—Ob Kompressor, Bohrwagen, Bohr- oder Abbauhammer—INGERSOLL hält ein Menschenleben aus.



Ingersoll

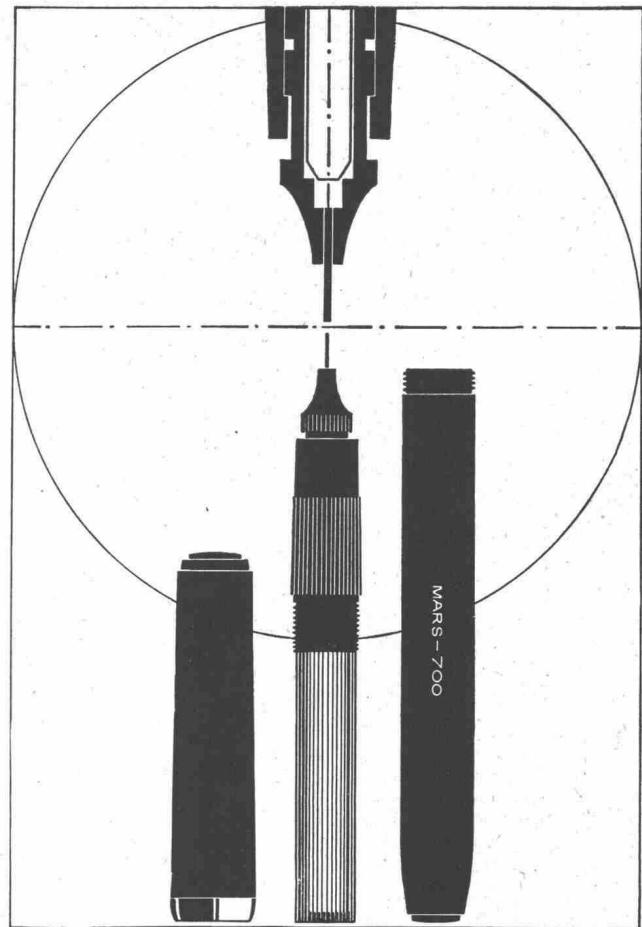
Robert Aebi AG Zürich 1 Uraniastrasse 31-33 Telephon 051 231750

Argolite

ARGOLITE AG
Kunststoffplattenwerk
Willisau LU
Telephon 045 / 6 19 12

LETTERING
260 x 130 cm 330 x 130 cm 330 x 160 cm

LETTERING
260 x 130 cm 330 x 130 cm 330 x 160 cm



NEU VON STAEDTLER: MARS-700

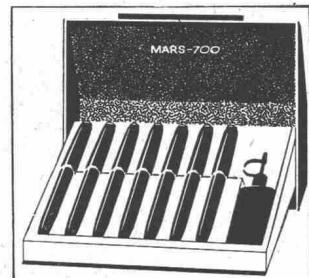
Diesen modernen Tuschezeichner mit nachfüllbarer Patronen gibt es in siebenfarbig markierten Linienbreiten von 0,2 bis 1,0 mm.

Handgeschliffene, speziell gehärtete Spitzen bieten bei masshaltig bleibender Strichbreite eine aussergewöhnlich lange Gebrauchsduer gleichmässigen Tuschefluss und klecksfreies Arbeiten.

Praktisch und übersichtlich haben Sie in unserem Aufstellsetui 700 S7 die verschiedenen Strichstärken vor sich. Zur Aufbewahrung schliesst sich der Klappdeckel staubdicht über Ihren wertvollen Tuschezeichnersatz.

MARS-700 sind auch einzeln oder zu 3 oder 4 Stück in Plasticetuis erhältlich.

Preis für den kompletten Tuschezeichner (inkl. Schaft) Fr. 8.75



 STAEDTLER

b

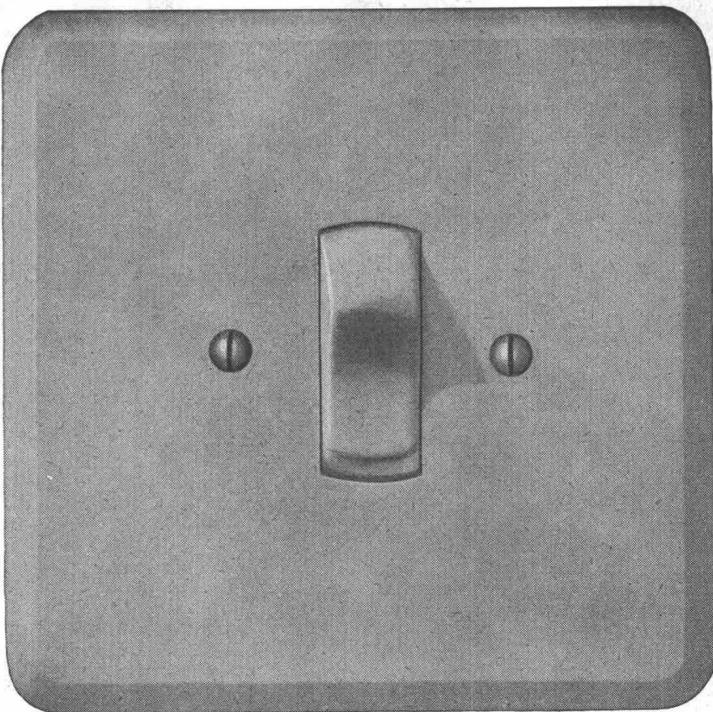
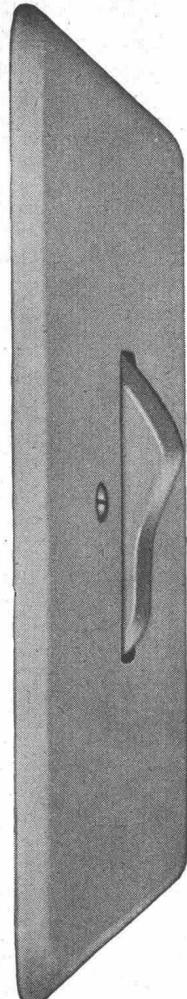
Generalvertretung für die Schweiz: Rud. Baumgartner-Heim & Co., Zürich 8/32



Verschiedene unserer
Modelle wurden
mit der Anerkennungsurkunde
«Die gute Form»
ausgezeichnet.

**Unser Prinzip: Stete
Auswertung des
technischen Fortschrittes
zur Hochhaltung der
Qualität und Entwicklung
der guten Form**

Ein Ergebnis: Der geräusch-
arme, mit Silberkontakte
ausgerüstete
Feller»-Kippbalkenschalter,
von ungewöhnlich
langer Lebensdauer



Adolf Feller AG Horgen

WERA

löst alle Lüftungsprobleme

WERA Klimaanlagen

**WERA Warmluftheizungen
für Kirchen, Kinos,
Grossräume**

WERA Lüftungsanlagen

WERA Küchenventilationen

WERA Gasschutzanlagen

WERA Luftbefeuchter



Alle Anlagen werden im
eigenen Ingenieurbüro
projektiert, die Apparate in
unserer Fabrik gebaut und
von unseren Spezialisten
an Ort und Stelle montiert.
3500 Referenzen aus dem
In- und Ausland geben Ihnen
Auskunft über unsere
Leistungen.

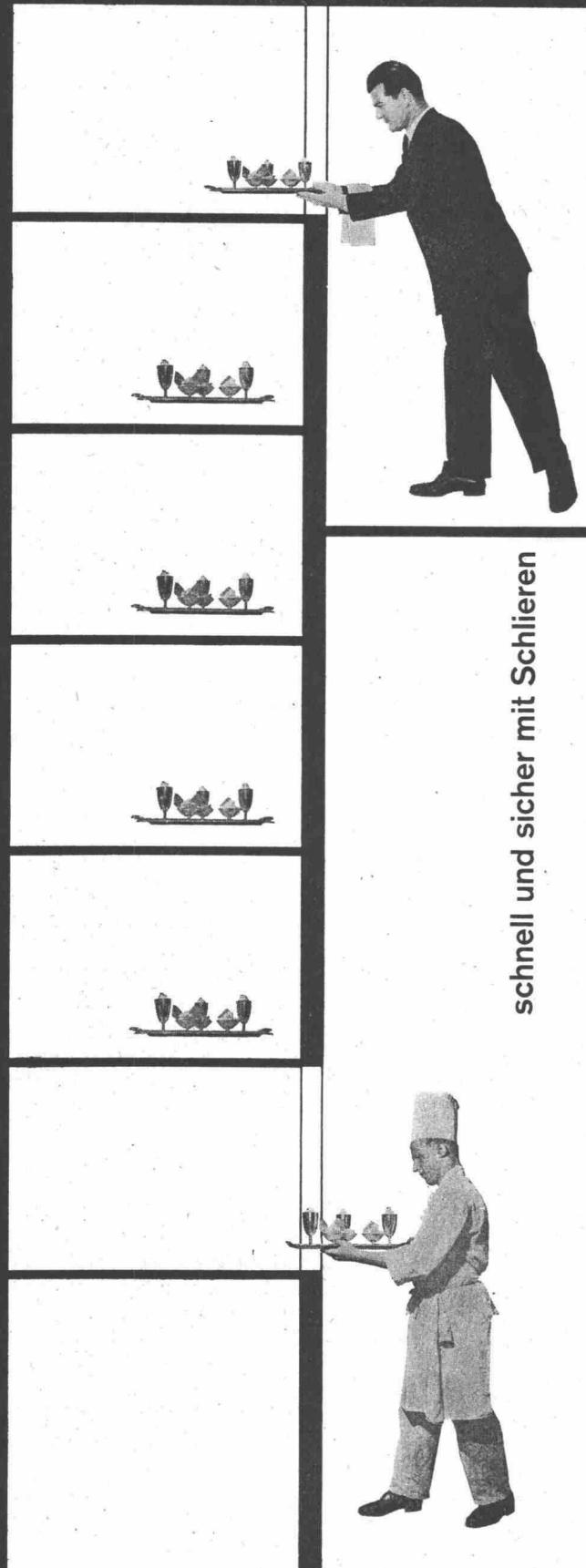


WERA-Klima-prima

WERA

WERA AG, Gerberngasse 23-33, Bern,
Telephon (031) 22 77 51-54

Schlieren – Aufzüge



schnell und sicher mit Schlieren

Schweizerische Wagons- und Aufzügefahrik A.G.
Schlieren – Zürich

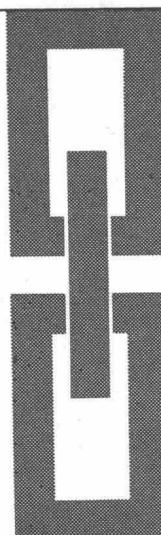
hydraulischer Kalk
bindet gut,
ist leicht zu verarbeiten
und ausgiebig

KALK



STÜSSI A.G.

Zürich 7/32
Hegibachstraße 2
Telefon:
(051) 47 86 86-87



Bühnenanlagen

aller Systeme nach eigenen
und fremden Entwürfen.
Zahlreiche Referenzen sind
vorhanden.



WAAGNER-BIRO

WIEN AKTIENGESELLSCHAFT GRAZ

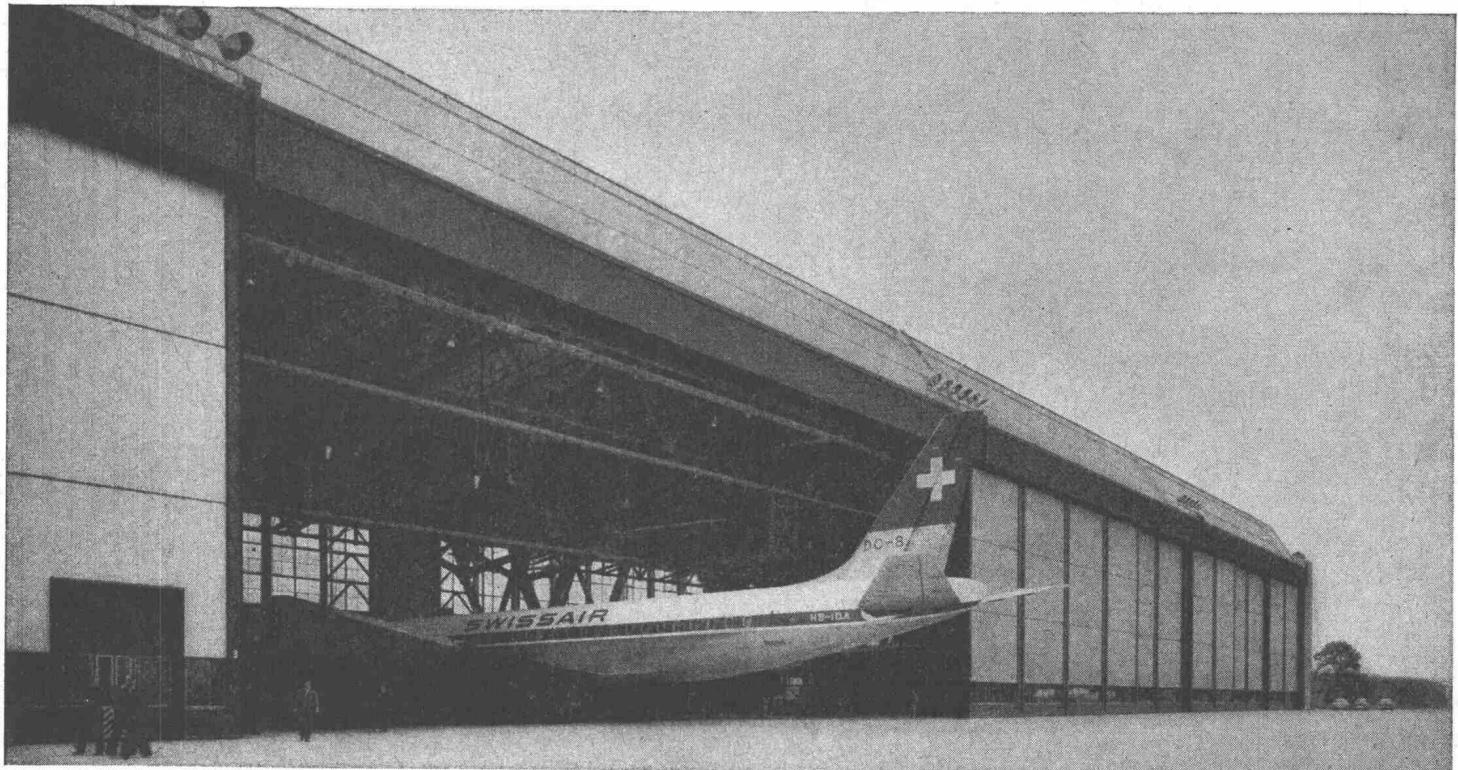
Zentrale:
Wien V., Margaretenstr. 70
Telefon:
57 95 45

Gebr.
Tuchschmid AG 
Frauenfeld



Hallen in Stahl

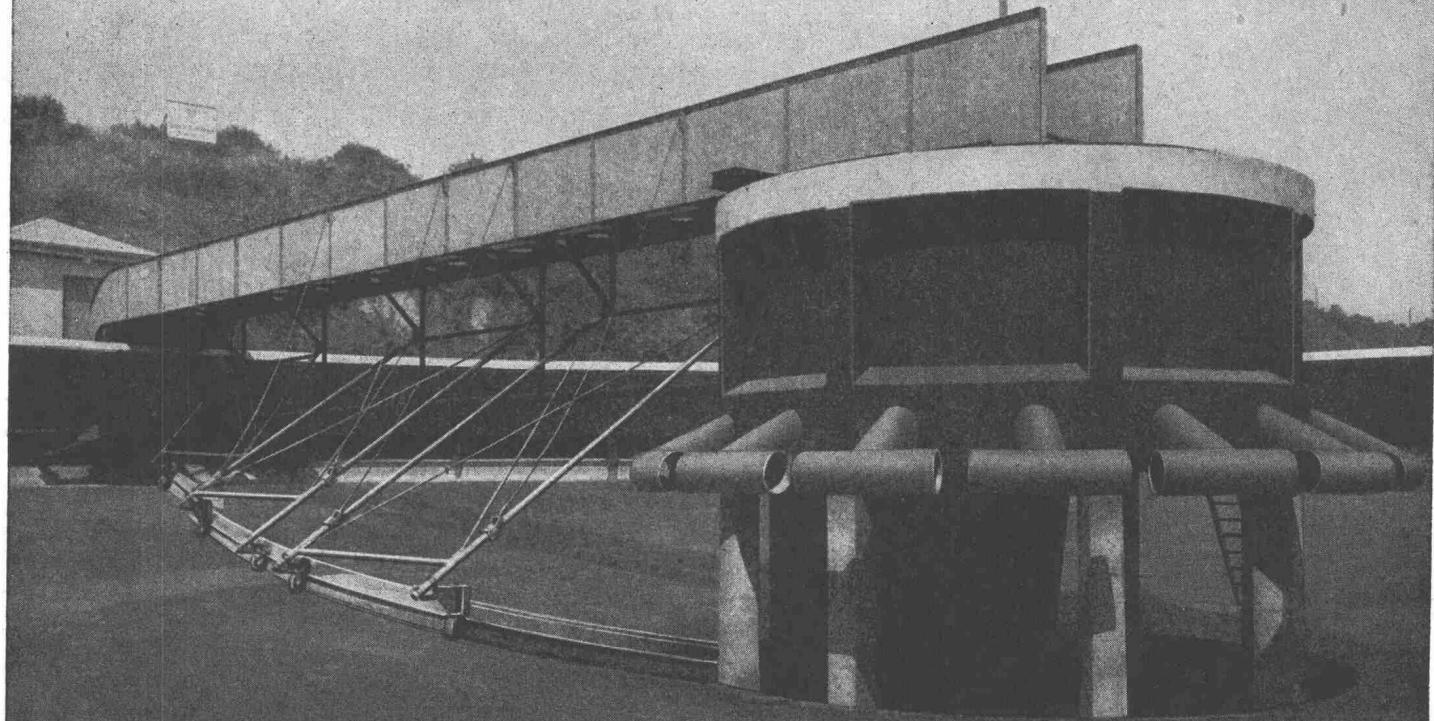
Schiebetoranlagen grösster Abmessungen Geilinger & Co. Winterthur



GO 6103

Ausbau Flughafen Kloten 1960 Werfthalle II, Architekten Casetti & Rohrer Zürich

GEIGER EINRICHTUNGEN FÜR KLÄRANLAGEN



TEILAUSFÜHRUNG, MONTAGE UND SERVICE DURCH
HANS ROSHARD, JNGENIEUR SIA, KÜSNACHT